

BOÎTE-EN-VALISE (CAJA-MALETA)



©Marcel Duchamp. *Boîte-en-valise*, 1935–1941. Fundación Joan Miró, Barcelona. Donación de Alexina Duchamp.

1. FICHA TÉCNICA

Fecha: 1936-1941

País Creación: Francia y Estados Unidos

Técnica: maqueta

Material: Caja de cartón (en ocasiones contenida en una maleta de cuero) con réplicas en miniatura, fotografías y reproducciones en color de obras de Duchamp.

Dimensiones: 40,5 x 38 x 10 cms.

Colección: Fundación Joan Miró, Barcelona. Donación de Alexina Duchamp.

2. RESEÑA DE OBRA

«(...) un proyecto para presionar el espacio racional y autoritario del museo; un proyecto para visualizar la promesa y los límites de la estética frente a las instituciones de arte».

La **Boîte-en-Valise** corresponde a una caja-maleta que contiene reproducciones en miniatura de las obras que Duchamp consideró más relevantes de su carrera. Hacia 1935 tuvo la idea de reunir una especie de archivo con sus obras, esta vez ya no en forma de documentos (anotaciones y dibujos, como en *La Boîte Verte*) sino como reproducciones en miniatura. Inicialmente pensó en un álbum o libro que tuviera reproducciones de todas o la mayor parte de sus pinturas, aunque a fines de 1937 Duchamp considera la posibilidad de realizar réplicas tridimensionales de sus *ready-made*¹, y entonces evalúa utilizar una caja o maleta en vez de un álbum.

En un período que se extendió entre 1936 y 1941 realizó una edición de lujo de veinte maletines cubiertos de cuero, pese a lo difícil de conseguir los materiales durante la Segunda Guerra Mundial. Cada maletín contenía alrededor de 69 reproducciones de sus obras más conocidas². Entre ellas se cuentan pinturas y obras gráficas como *Desnudo bajando una escalera*, *El Rey y la Reina rodeados de desnudos rápidos* y *L.H.O.O.Q.*; algunos *ready-made* en formato tridimensional (como *Fuente*, *Aire de París*, *Fresh Window*) y otros presentados a través de fotografías, en ocasiones intervenidas con la técnica del estarcido³. Por supuesto, siempre está en el centro del montaje su gran obra inacabada: *El gran vidrio*. Como atractivo adicional, en las ediciones de lujo se incluye una obra original, que convierte a cada **Boîte** en única. En todas las cubiertas aparece una etiqueta con el texto «*De ou par Marcel Duchamp ou Rrose Sélavy*»⁴, es decir «*De o por Marcel Duchamp o Rrose Sélavy*».

Duchamp se dedicó a esta serie de lujo entre los años 1936 y 1941, aunque llevó a cabo seis series más entre 1950 y 1960 cambiando la maleta inicial por una caja forrada con telas de colores, donde el número de piezas por caja disminuye.

¹ Comienza por la desaparecida *Fuente* de la cual sólo existía el registro fotográfico de Stieglitz. Realiza el modelo en papel maché, para confiárselo a un artesano parisino, quien lo fabricaría de porcelana. Lo mismo ocurrió con *Aire de París*, y *Plegable de viaje*.

² La primera **Boîte-en-Valise** se vende a Peggy Guggenheim, en 1940.

³ «*Técnica artesanal por la que se reconstruían los colores originales trazando los contornos de los futuros patrones sobre delgadas láminas de zinc o cobre; láminas que se recortarían por medio de una fina punta de acero y, con la ayuda de brochas y pinceles, irían recibiendo los colores hasta conseguir los mismos tonos que el original.*» Anna María Guasch. *Arte y Archivo*, 1920-2010. *Genealogías, tipologías y discontinuidades*. Madrid: Akal / Arte Contemporáneo, 2011, p., 42.

⁴ Anna María Guasch. *Arte y Archivo*, 1920-2010. *Genealogías, tipologías y discontinuidades*. Madrid: Akal / Arte Contemporáneo, 2011, p., 42.

El montaje de la **Boîte-en-Valise** exige seguir un orden en el despliegue de su contenido: para llegar a las obras del centro es necesario armar los segmentos laterales que se hayan ocultos en paneles falsos de la caja. En el ejemplar de la fotografía presente al inicio de la ficha, se observa que cada réplica de los *ready-made* se relaciona con una pieza de *El gran vidrio*: la ampolla de *Aire du París* y la funda de la máquina de escribir se conectan con la novia, mientras que la *Fuente* lo hace con los solteros. La operación de despliegue actúa «*como si fuera en realidad una máquina o un aparato doméstico*»⁵.

LA NOCIÓN DE «COPIA»

Duchamp, como buen provocador, disfrutaba con ironizar sobre la sobrecargada autoridad de las instituciones artísticas. El museo le parecía un empalagoso depósito de obras lleno de convenciones administrativas, económicas y por supuesto estéticas, donde el valor de la obra única se sobredimensionaba en relación a la cantidad de manufacturas y productos tecnológicos del mercado. Por esta razón, la **Boîte-en-Valise** juega con la noción de obra de arte única, enfatizándola y suprimiéndola a la vez «*de modo que, en última instancia, Duchamp ofrece un complejo conjunto de productos que deliberadamente delinean los límites entre lo artesanal y la reproducción mecánica, entre el original y la réplica, entre la obra de arte anticuada y la interpretación contemporánea, entre el objeto aurático y la copia serial*»⁶.

IMPORTANCIA DEL VIAJE

Otro aspecto de la **Boîte-en-Valise** está en su relevancia como testimonio autobiográfico. Duchamp viaja a América constantemente y se enfrenta reiteradamente al problema de los trámites para actualizar su documentación. Hasta 1955, año en que obtiene la nacionalidad estadounidense, Duchamp solía interrumpir sus estadías en Estados Unidos por tener visa de turista. La motivación de Marcel Duchamp para fabricar estas «cajas» era tener un *museo portátil* para poder llevar sus obras en versión miniatura incluyendo una obra inédita para que cada **Boîte-en-Valise** fuese irrepetible, interrelacionando una obra con otra, por ejemplo *ready-made* con pinturas e instalaciones. Al converger diferentes épocas, se establecen relaciones entre distintos procesos creativos del artista. La portabilidad de estos objetos defienden la «transferencia»⁷ de objetos de valor hacia nuevos espectadores que observan de manera casi teatral la carrera artística del jugador de ajedrez y antiartista Marcel Duchamp: «*ha inventado una nueva forma de autobiografía. Una forma de autobiografía de teatro de marionetas. [Se ha convertido] en el titiritero de [su] pasado*»⁸.

⁵ Juan Antonio Ramírez. *Duchamp, el amor y la muerte, incluso*. Madrid: Ed. Siruela, 1993 p. 187.

⁶ Elena Filipovic. «Un museo que no es tal». En: *Marcel Duchamp. Una obra que no es una 'obra de arte'*, (cat. exp.) Buenos Aires: Fundación Proa, 2008, p., p. 94.

⁷ Juan Martín Prada. *La apropiación posmoderna. Arte, práctica apropiacionista y teoría de la posmodernidad*. Madrid: Editorial Fundamentos, 2001, p. 116.

⁸ Elena Filipovic, Op. Cit., p. 91.

3. CITAS BIBLIOGRÁFICAS SOBRE LA OBRA

«(...) mi propósito era reproducir las pinturas y los objetos. Me gustaban y las coleccionaba en un espacio lo más pequeño posible. No sabía qué hacer con ellas. Primero pensé en un libro, pero no me atraía la idea. Luego, se me ocurrió que podía ser una caja en la cual guardar mis obras montarlas como un pequeño museo, un museo portátil...». (1)

«La Boîte-en-Valise exige un orden en las operaciones de «despliegue»; los objetos y cuadros allí reproducidos aparecen ante el espectador en una secuencia predeterminado. La foto que publicó en 1942 en la revista Time, en la cual se ve a Duchamp manipulando una de las cajas ilustra la manera ideal de operar, como si fuera en realidad una máquina o un aparato doméstico». (2)

«El ‘museo portátil’ funciona como un museo ready-made cuyos temas se orientan a un conjunto de estandarizadas y preestablecidas convenciones económicas, pedagógicas, administrativas y curatoriales relativas a la historia del arte». (3)

(1) «A conversation with Marcel Duchamp», entrevista filmada con James Johnson Sweeney. Proyectada en las salas Arensberg del Museo de Arte de Filadelfia en 1955. Citado en *Marcel Duchamp. Una obra de arte que no es una ‘obra de arte’*. (Cat. exp.) Buenos Aires: Fundación Proa 2008.

(2) Juan Antonio Ramírez. *Duchamp, el amor y la muerte, incluso*. Madrid: Ed. Siruela, 1993 p. 187.

(3) Anna María Guasch. *Arte y Archivo, 1920-2010. Genealogías, tipologías y discontinuidades*. Madrid: Akal / Arte Contemporáneo, 2011, p. 43.

4. RESEÑA BIOGRÁFICA

El artista de origen francés –aunque nacionalizado estadounidense en 1955– Marcel Duchamp, es considerado uno de los artistas más influyentes del siglo XX, aunque no militó en ningún movimiento de vanguardia ni produjo una cantidad enorme de obras. Sin embargo, existe un número importante de documentación de ellas a través de registros fotográficos, apuntes y dibujos que instalan nuevos códigos de producción de obras de arte, donde el registro tiene un valor fundamental.

Proveniente de una familia de artistas y aficionados al ajedrez, viajó de Ruán a París con 17 años para reunirse con sus hermanos, donde inició sus investigaciones sobre el movimiento de los cuerpos y los objetos, cruzando los avances tecnológicos y artísticos de principios del siglo XX. En un primer momento de su trayectoria como artista –a los 25 años– causa su primera gran polémica, cuando presenta la pintura **Desnudo bajando una escalera N°2** en el *Salón de los Independientes* de 1912 en París, y en 1913 presenta el mismo cuadro en el *Armory Show*, Estados Unidos, causando el mismo impacto.

Al poco tiempo desarrolla los primeros *ready-made* e inicia *El Gran Vidrio*, su gran obra inacabada. En 1915, huyendo de la guerra, decide conocer Nueva York donde ya tenía varios contactos. En 1918 firma su último cuadro como Marcel Duchamp, y viaja a Buenos Aires, ciudad en la cual vive por nueve meses desarrollando su pasión por el ajedrez en distintos clubes de la ciudad.

A lo largo de su vida viajó continuamente entre Europa y Estados Unidos, ejerciendo una gran influencia entre artistas e intelectuales que transitaban el mismo recorrido por el Atlántico. Desde 1926, y por dos décadas, Duchamp ejerció el oficio de marchante de arte (vendedor de obras de arte), viviendo siempre con un presupuesto limitado. En la década del '60 su trabajo se difundió con mayor alcance gracias a diversas retrospectivas en Europa y Estados Unidos. En 1964 Marcel Duchamp y el galerista Arturo Schwarz acuerdan producir ocho series de sus antiguos *ready-made*, en esos momentos desaparecidos y conocidos sólo por historias o fotografías.

La biografía de Duchamp es la «*historia del pintor fallido, obsesivo ajedrecista, frenético toma-apuntes, 'óptico de precisión', ocasional travestido y ex bibliotecario que abandonó el arte en 1923*»; que pasó la década de 1920 «*inventando dispositivos y, a lo largo de la década de 1930, parecía estar 'vacacionando' en su paso por varios ejercicios de repetición, reproducción y colección*».⁹ Fallece el 2 de octubre de 1968. Sobre su lápida se puede leer el siguiente epitafio: «*Por otra parte son siempre los otros quienes mueren*».

5. OTRAS OBRAS DEL ARTISTA

- [Apolinère Enameled](#) (1916-1917)
- [L.H.O.O.Q.](#) 1919
- [A Bruit secret](#) (Con ruido secreto) 1916
- [Porte-bouteilles ou Séchoir à bouteilles ou Herisson](#) (Portabotellas o secador de botellas o erizo) 1914
- [Pliant... de voyage](#) (Plegable... de viaje) 1916
- [Nude Descending a Staircase \(No. 1\)](#) (Desnudo bajando una escalera n°1) 1911

6. LINKS RELACIONADOS CON SU OBRA

VIDEOS

Marcel Duchamp, Boite-en-valise (the red box), series F, 1960 (Inglés)

<https://www.youtube.com/watch?v=yOAlbFVKGfk>

Duchamp Boîte-en-valise Demonstration (Inglés)

<http://vimeo.com/71893683>

Duchamp's 'La Boîte-en-Valise' [Box in a Suitcase] installation video (Inglés)

<https://www.youtube.com/watch?v=tuM0G73gEtg>

⁹ *Ibid.*, p. 91.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO FACULTAD DE ARTES UNIVERSIDAD DE CHILE

Director Francisco Brugnoli **Unidad de Producción, Coordinadora general**, Varinia Brodsky **Coordinadora Quinta Normal** Andrea Pacheco **Asistentes de producción** Carola Chacón, Loa Bascuñán, Hugo Leonello **Prensa y Comunicaciones** Graciela Marín **Diseño gráfico** Cristina Núñez. **Coordinadora Unidad Documentación y Conservación** Pamela Navarro (s) **Coordinador Unidad de Educación** Cristián G. Gallegos **Asistente Unidad de Educación** Julia Romero **Coordinadora Anilla Cultural MAC** Alessandra Burotto **Coordinador Unidad Económica Administrativa** Juan Carlos Morales **Asistente contable** Cynthia Sandoval. **Secretaria** Elizabeth Romero.

MARCEL DUCHAMP. DON'T FORGET. Una partida de ajedrez con Man Ray y Salvador Dalí

7 noviembre de 2014 al 18 de enero de 2015 – Parque Forestal

Comisariado Pilar Parcerisas **Gestión** Julio Niebla **Coordinación Inparce Barcelona ArTena Fundación Itaú Museo Arte Contemporáneo Chile Coordinación Chile Museo Arte Contemporáneo** Varinia Brodsky **Fundación Itaú** Anne Kathrin Müller **Corporación Amigos MAC** Daniela Grossi **Producción Museo de Arte Contemporáneo** Loa Bascuñán **Fundación Itaú** Antonella Castiglione Daniela Leiva Yuriko Takahashi **Prensa y comunicación Museo de Arte Contemporáneo** Graciela Marín **Fundación Itaú** Teresita Calvo **Diseño gráfico** Cristina Núñez **Diseño de la exposición y dirección de montaje** Pilar Parcerisas Julio Niebla **Montaje** Rodrigo Ayala, Claudio Ríos, Hugo Leonello.

PROGRAMA EDUCATIVO

Coordinación Cristián G. Gallegos **Asistente** Julia Romero **Asistente contenidos** Katherine Ávalos **Educadoras** Vanessa Catejo, Marcela Matus, Verónica Soto **Practicante** Francisca Donoso **Diseño gráfico** Cristina Núñez **Asistente diseño gráfico** María Cristina Adasme.

PROGRAMA DIÁLOGOS A TRAVÉS DE LA VENTANA, VISITAS GUIADAS A DISTANCIA

Coordinación Alessandra Burotto, Cristián G. Gallegos **Producción Audiovisual y contenidos** Katherine Ávalos, Vanessa Catejo, Marcela Matus, Daniel Nieto, Olaf Peña, Alejandra Rivera, Julia Romero, Verónica Soto.

La exposición *MARCEL DUCHAMP. "DON'T FORGET"* es posible gracias a

Presentan



Auspician



Ley de Donaciones Culturales

Colabora



Los recursos pedagógicos fueron realizados por la Unidad de Educación del MAC gracias al financiamiento del CNCA.



Diálogos a través de la ventana. Visitas guiadas a distancia es posible gracias a

